



# Avolsheim info

Bulletin d'information de la commune n° 63 - 1<sup>er</sup> avril 2017

## Sommaire

Le mot du Maire	p. 1
Chasse aux œufs	p. 1
Conseil des Jeunes	p. 1
Budget communal	p. 1
Le Club informatique	p. 2
Geste éco-citoyen	p. 2
Manifestations à venir	p. 2
Ca se passe à l'école	p. 3
Périscolaire	p. 3
Tour de France 2018	p. 3
Dates à retenir	p. 4
Etat civil	p. 4
Infos paroissiales	p. 4
Informations utiles	p. 4

## Le Mot du Maire

Mesdames, Messieurs, chers habitants.

Vous trouverez ci-dessous une analyse de la commission Budget suite à la clôture des comptes 2016 qui se soldent "optiquement" par un gros excédent. Il s'agit en réalité d'avances de fonds des assurances pour le remplacement d'un lampadaire endommagé et pour la réfection de la toiture de l'école. Dans le prochain budget, ces avances seront bien entendu strictement réservées aux dépenses correspondantes.

Le résultat ajusté des comptes 2016 est à l'équilibre et conforme au budget prévisionnel. Nous attendons maintenant la publication du montant des dotations de l'état pour 2017 pour finaliser le budget prévisionnel de l'année qui vient de démarrer.

Je me réjouis de la belle participation du village à notre première journée citoyenne ce 1<sup>er</sup> avril et je remercie nos enseignants, Céline notre ATSEM, les parents bénévoles ainsi que l'association des parents du RPI pour la concrétisation de la classe verte organisée du 27 au 31 mars.



Votre Maire, Françoise HAUSS

## Chasse aux œufs de Pâques

Cette année encore, le lapin de Pâques viendra cacher des œufs à Avolsheim.

Le conseil municipal des jeunes organise et anime le 8 avril, de 14 à 16 heures, la quête du précieux chocolat pour les enfants jusqu'à 12 ans.

Rendez-vous devant la petite forêt de sapin dans l'allée du Dompeter et n'oubliez pas vos bottes en cas de pluie !



## Nouveau !!!

Le Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) s'ouvre aux jeunes à partir de 11 ans.

Tu as envie de participer à la vie du village ? Tu as des idées et tu aimerais améliorer la prise en compte des jeunes à Avolsheim ?

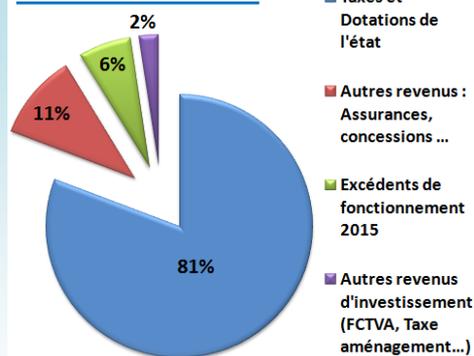
Rejoins le Conseil Municipal des Jeunes !

Tu peux rencontrer l'équipe le 8 avril à 14 h, lors de la chasse aux œufs, et discuter du fonctionnement du CMJ. Toi ou tes parents avez des questions ? Véronique VOEGELI v répondra volontiers au 06 89 02 96 66.

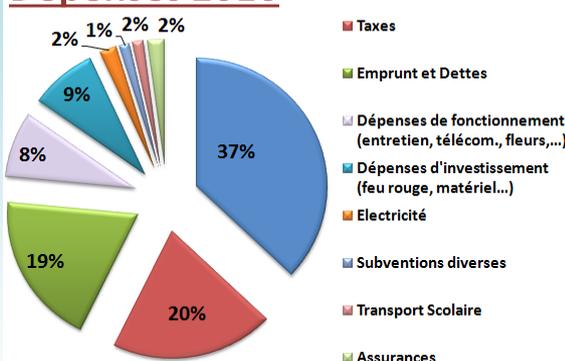


**Budget Communal :** Chaque année, la fin de l'hiver rime avec l'analyse des comptes de l'année précédente et les choix budgétaires pour l'année qui commence. Nous avons souhaité illustrer les comptes 2016 par une répartition des recettes (1<sup>er</sup> graphique) et des dépenses (2<sup>nd</sup> graphique), et vous exposer également les évolutions des aides de l'état.

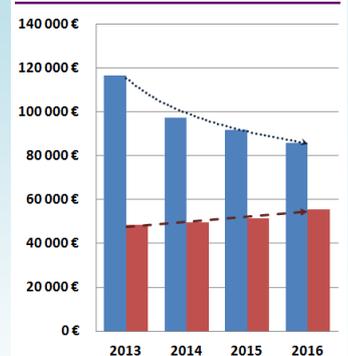
### Recettes 2016



### Dépenses 2016



### Aides et Taxes de l'Etat



Sur le 3<sup>ème</sup> graphique, on observe que les dotations de l'état (en bleu = Aide forfaitaire + Solidarité rurale) ont baissé au fil des 4 dernières années, et que dans le même temps, les taxes versées par la Commune ont augmenté (en rouge = Fond de Péréquation Intercommunale et FNGIR), soit une baisse globale de 55 % du soutien de l'Etat de 2013 à 2016 ! Les montants des dotations et taxes pour 2017 ne nous ont pas encore été communiqués, mais nous savons déjà que notre pari pour 2017 sera à nouveau de faire plus avec moins !

## LES ASSOCIATIONS D'AVOLSHEIM

### Le Club Informatique d'Avolsheim

Créé en octobre 2009, le Club Informatique « d'klavier wackes » a pour but de promouvoir, d'initier, d'enseigner et de pratiquer, à titre amateur, l'informatique et la communication par internet.

Présidé par Jean-Marie RENNIE, l'association compte actuellement 5 animateurs, 1 technicien (Alain BOTTI) qui assure la maintenance des postes informatiques et 30 élèves qui suivent les différents cours dans la salle informatique de l'école du Schlotten.

Depuis ses débuts, le club accueillait chaque année une vingtaine d'élèves à ses cours "débutants" et "perfectionnement" ; le renfort de 2 nouveaux animateurs en septembre 2016 a permis de créer un cours "découverte" pour ceux qui n'ont aucune connaissance informatique.

Depuis l'automne, le club propose également un atelier informatique gratuit les samedis de 14 h à 16 h. Les habitants du village peuvent venir y poser leurs questions, trouver de l'aide pour résoudre leurs problèmes informatiques ou des conseils sur du matériel. L'inscription est obligatoire au moins 48 h à l'avance auprès de Pascal au 06.19.16.99.64.

Pour toute information complémentaire, vous pouvez contacter Jean-Marie RENNIE au 03.88.38.50.29. Site du club : <http://www.clubinfoavolsheim.fr/>



Les animateurs du club informatique (Pascal, Jean-Jacques, Gaëlle, François et Baptiste) autour de leur Président.

### Foire aux Plantes

Le Club Informatique organise sa 7<sup>ème</sup> foire aux plantes le samedi 29 avril de 14 h à 17 h 30 (Parc Audéoud). Venez nombreux profiter de cette manifestation gratuite sur le thème du jardin, des plantes et des produits naturels dérivés. Buvette et petite restauration assurées par le club.

### Le p'tit geste éco-citoyen du mois :

#### " j'adopte le bon geste : je trie !"

Trier ses déchets permet :

- d'éviter la pollution des sols : le dépôt sauvage de déchets dans la nature constitue une pollution des sols par l'infiltration de substances toxiques, accentuée par l'eau de pluie.
- d'éviter la pollution visuelle : la plupart des déchets ne sont pas biodégradables et restent de longues années dans le paysage.
- de donner une seconde vie aux déchets : en les recyclant, nous réalisons des économies d'énergie et nous préservons nos ressources naturelles. En effet :
  - ✓ 1 tonne de papier-carton recyclée = 2,5 tonnes de bois épargnées.
  - ✓ 1 tonne de plastique recyclée = 700 à 800 kilos de pétrole brut économisés.
  - ✓ 1 tonne de verre recyclée = 660 kilos de sable préservés.

Le meilleur déchet, c'est celui qui n'existe pas !  
Devant l'inflation de la masse des déchets, nous pouvons tous agir et participer à sa réduction. Alors, adoptons le bon geste !



### Commémoration du 8 mai 1945

Françoise HAUSS et les membres de son équipe municipale ont le plaisir de vous inviter à la cérémonie du souvenir, en présence des élèves de l'école, le 8 mai à 11 h au Monument aux Morts. A l'issue de la manifestation, vous serez invités à un moment d'échange et de convivialité autour du verre de l'amitié. A cette occasion, vous pourrez également admirer la sculpture offerte à Avolsheim par M. KELLER et savourer la légende de l'œuvre rédigée par l'artiste lui-même.



### Expo Photo à l'école d'Avolsheim



Le club des photographes d'Avolsheim organise sa 1<sup>ère</sup> exposition les 13 et 14 mai prochains, de 10 h à 19 h à l'école d'Avolsheim. Une centaine de clichés y seront exposés. Venez découvrir ces images (paysages, animaux, nature, portraits,...) et discuter avec leurs auteurs. Entrée libre - petite restauration assurée par le club.

### Les Jeux de la cigogne 2017

Le dimanche 21 mai 2017, de 10 h à 17 h, sur l'esplanade du Dompeter : Pour tous, des jeux, de la détente, de l'amitié et des rires, en solo, en famille ou avec des amis, venez partager cette journée de convivialité et tenter de remporter le trophée. A midi, participez au pique-nique géant : apportez vos salades et grillades (barbecues mis à disposition) !



### Matinée de pêche de l'APP Avolsheim

Le dimanche 4 juin aura lieu la matinée de pêche annuelle de l'APP dont le coup d'envoi sera donné à 9 h. Les billets pourront être achetés début mai à la Chocolaterie ANTONI, au restaurant de la Gare ou par tél au 03.88.38.49.27. L'APP proposera cette année encore un repas complet à midi pour les pêcheurs, mais aussi pour les simples visiteurs.



### Marché aux Puces

Le dimanche 14 mai aura lieu le marché aux puces du F.C. Avolsheim dans le bas-village (du parc Audéoud aux vannes). La circulation automobile sera interdite de 7 h à 19 h.

Le FCA assurera la restauration toute la journée : café, boissons, grillades, frites, sandwiches, etc...



## Que se passe-t-il à l'école ?

### Théâtre de marionnettes à Saverne

Le mardi 21 mars, la classe de CE2 s'est rendue en bus au château des Rohan à Saverne pour voir "cabaret circus". C'est un théâtre de marionnettes où les comédiens sont aussi musiciens. L'histoire parle d'Edouard, un tigre du Bengale qui ne veut plus assurer son numéro de cirque. Il part pour retrouver sa liberté. Ses amis artistes le comprennent. C'était drôle et émouvant à la fois...



### Un fauconnier chez les CP...

Les élèves de la classe de CP ont remonté le temps ce trimestre et se sont projetés au temps du Moyen-Âge et des châteaux forts. Lors des séances de lecture sur ce thème, ils ont découvert les aventures d'un fauconnier du roi et de son faucon Volo. Afin de connaître un peu mieux cet animal, leur maître, M. STEINMETZ, a invité un passionné des faucons, Jean-Francois VETTER, à présenter deux de ses nombreux faucons : un splendide faucon pèlerin et un magnifique faucon gerfaut. M VETTER a laissé



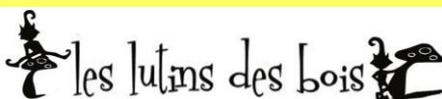
un chaperon\* à la classe en souvenir de son passage et il a baptisé son faucon pèlerin Volo, comme le faucon de notre histoire... Ce fut une très belle rencontre !

\* Un chaperon est un petit bonnet en cuir qui cache les yeux des faucons pour ne pas les stresser, lors du transport par exemple.

### Vive carnaval !

Tous les élèves du groupe scolaire du Schlotten ont manqué à l'appel à Mardi Gras ! Ils ont cédé leur place à des princesses, chevaliers, clowns et autres super héros !

Le temps n'a pas permis de faire notre traditionnelle cavalcade à travers le village, mais cela n'a pas empêché les enfants de faire la fête lors d'un bal masqué survolté et de se retrouver autour d'un succulent goûter.



*"Prenez un zeste de princesse, des perles de grenouilles, quelques gouttes d'eau maudite et laissez reposer dans un château fort". Voilà une recette qui a émerveillé nos petits Lutins !!*

De retour au périscolaire les enfants ont pu découvrir les contes de "La fille du roi et la grenouille" et "Frérot et Sœurette". Ils sont partis au pays des grenouilles-garou, ont du retrouver des formules magiques pour rendre son apparence à Frérot... Et ce n'est pas fini !



Venez visiter notre site Internet pour les tarifs et informations : [www.lutinsdesbois67.fr](http://www.lutinsdesbois67.fr) et rejoignez notre groupe les lutins des bois sur Facebook pour visualiser les créations de vos enfants !!

*La prochaine semaine de Centre de Loisirs se déroulera du 10 au 13 avril, sur le thème « Vacances en liberté » Pour la première fois, le centre accueillera les enfants de 3 à 14 ans !!*

### Le Tour de France 2018 passera par Avolsheim

"La 105<sup>ème</sup> édition de la plus grande course cycliste du monde partira le 30 juin 2018 de Vendée" a annoncé

Christian PRUDHOMME, le directeur du Tour, en février dernier. « Pour le reste du parcours, il faudra patienter puisqu'il manque encore plusieurs autorisations et des conventions sont en cours de signature avec les villes étapes. ».

Ce n'est qu'en octobre prochain que le détail du parcours du Tour de France 2018 sera dévoilé à Paris, mais certaines informations ont cependant déjà filtré, notamment celle du passage des coureurs en Alsace. Françoise HAUSS a d'ailleurs été contactée par les organisateurs il y a 2 semaines et elle a donné son accord pour la traversée d'Avolsheim par le peloton sur la route du Vin le 17 juillet 2018.



## A noter dans vos agendas :



- 01 avril : **Journée citoyenne** de 8<sup>h</sup> à 17<sup>h</sup>  
07 avril : **Inscriptions maternelles** de 15<sup>h</sup>30 à 17<sup>h</sup>30  
08 avril : **Osterputz au Dompeter** à partir de 8<sup>h</sup>30  
08 avril : **Chasse aux œufs** de 14<sup>h</sup> à 16<sup>h</sup>  
23 avril : **Elections présidentielles** de 8<sup>h</sup> à 19<sup>h</sup>  
29 avril : **Foire aux plantes** de 14<sup>h</sup> à 17<sup>h</sup>30  
07 mai : **Elections présidentielles** de 8<sup>h</sup> à 19<sup>h</sup>  
08 mai : **Cérémonie du 8 mai** à 11<sup>h</sup>  
13+14 mai : **Expo photos** de 10<sup>h</sup> à 19<sup>h</sup> à l'école  
14 mai : **Marché aux puces** dans le bas-village  
21 mai : **Jeux de la Cigogne** dès 10<sup>h</sup> au Dompeter  
04 juin : **Matinée de pêche** dès 9<sup>h</sup> aux étangs



## L'AC2M, 2 lieux pour des activités aquatiques

L'Aquatic Club Molsheim-Mutzig propose désormais deux lieux pour nager ou pratiquer des activités aquatiques : la piscine de Mutzig, que tout le monde connaît, et la toute nouvelle piscine du Triangle à Dachstein. Une inscription est possible pour la période de mars à juin 2017, pour des cours de natation quelque soit votre âge (dès 3 ans) ou votre niveau et quelque soit votre envie... Des cours de water polo sont également proposés. Pour plus d'informations et pour vous inscrire, [www.acmolsheimmutzig.fr](http://www.acmolsheimmutzig.fr) ou 07.68.95.43.60.

### ETAT CIVIL :

#### Anniversaires

- 08 avril **Albert STRASSBACH** 90 ans  
18 mai **Denise SCHMITT** 80 ans

#### Décès

- 17 mars **Gérard GAENTZLER** 77 ans

## Immatriculation des véhicules



Depuis le 13 mars, les démarches d'immatriculation suivantes se font par télé-procédure sur le site de la préfecture du Bas-Rhin :

- changement d'adresse,
- déclaration de vente du véhicule,
- demande de certificat de non-gage.

Les autres démarches relatives à l'immatriculation peuvent se faire, soit chez un professionnel de l'automobile habilité, soit en sous-préfecture ou préfecture, sur rendez-vous.

La prise de rendez-vous se fait en ligne dans la rubrique « prendre un rendez-vous » sur le site de la préfecture [www.bas-rhin.gouv.fr](http://www.bas-rhin.gouv.fr).

## Communauté de paroisses Sainte Edith Stein « Bruche, collines et coteaux »



- Dim 09/04 à 9 h 30, bénédiction des **RAMEAUX** au Dompeter puis procession vers l'église et messe de la Passion  
Jeu 13/04 **JEUDI-SAINT** : 20 h, messe en mémoire de la Cène du Seigneur, et prière au reposoir jusqu'à 22h  
Vend 14/04 **VENDREDI-SAINT** – Jour de jeûne et d'abstinence à 9 h 30, Office des Ténèbres au Dompeter, puis possibilité de se confesser  
Sam 15/04 **SAMEDI-SAINT** : à 9 h 30, Office des Ténèbres au Dompeter  
Dim 16/04 **SAINT JOUR DE PÂQUES** : messe solennelle de Pâques, à 10 h  
Dim 30/04 messe dominicale, 10 heures  
Dim 14/05 messe dominicale, 10 heures, au DOMPETER

### En bref

- « **Oschterpütz** » au Dompeter, le **samedi 8 avril, à partir de 8 h**. Toutes les bonnes volontés sont les bienvenues, avec le matériel nécessaire !
- **Les jeunes de notre doyenné seront confirmés le dimanche de Pentecôte, 4 juin**, en l'église de Duppigheim par le chanoine Jean-Claude REICHERT.
- Cet été à nouveau, **de la fin du mois de juin à la fête patronale de St Materne en septembre, les messes dominicales seront célébrées au Dompeter**. Ce sera l'occasion d'ouvrir la communauté paroissiale aux touristes et visiteurs toujours nombreux !

P. Michel STEINMETZ, curé.

## Nouvelle procédure pour les demandes de carte d'identité

Depuis le 28 mars, la mairie d'Avolsheim n'est plus en mesure de recevoir les demandes de cartes nationales d'identité (CNI). Désormais, les demandes s'effectuent de la même façon que pour les passeports, c'est-à-dire uniquement auprès d'une des 32 mairies du département équipées d'un dispositif de recueil des demandes (sur notre secteur, c'est la Mairie de Molsheim).



Pour gagner du temps, le demandeur peut, s'il le souhaite, faire une pré-demande en ligne, via un ordinateur, une tablette ou un smartphone, sur <http://predemande-cni.ants.gouv.fr/>.

Il se présentera ensuite auprès d'une mairie équipée d'une borne biométrique avec les pièces justificatives et le numéro de pré-demande qui lui aura été donné. Quand elle sera prête, la CNI sera retirée dans la même mairie.

Cette nouvelle procédure vise surtout à sécuriser les titres. + d'info [www.demarches.interieur.gouv.fr](http://www.demarches.interieur.gouv.fr)

## La revue scout 2017

Nous vous rappelons qu'à l'occasion des 3 représentations de la revue scout au Dôme de Mutzig, les vendredi 5 et samedi 6 mai à 20 h 30 et le dimanche 7 mai à 17 h, des billets à tarif préférentiel sont proposés aux habitants d'Avolsheim, à savoir 20 € au lieu de 27 € (un justificatif de domicile doit être présenté pour en bénéficier). Réservation auprès de Ralph : 06 08 03 74 90.

## Elections présidentielles

L'élection du prochain Président de la République française aura lieu les dimanches 23 avril (1<sup>er</sup> tour) et 7 mai (second tour). Le bureau de vote sera installé à l'école du Schlotten où les électeurs pourront venir voter entre 8 h et 19 h.

